

Gaelscoil Thaobh na Coille

Beallairmín

An Chéim

B.Á.C. 18



Guthán : 01-2950000

Príomhoide : Emer Nic Chonchradha

Uimhir Rolla : 20020R

08/09/09

A Thuismitheoirí,

Anois os rud é go bhfuilimid socraithe síos beagainín sa bhliain nua scoile bhéinn an-bhuíoch daoibh ach cúpla nóiméad a ghlacadh leis an nuacht litir agus na nótaí iniata a léamh.

As we begin to settle into the school routine I would appreciate it if you would take a few minutes to read over this newsletter and attached documents.

Ener Nic Chonchradha



NÁ SIÚL AR AN bhFÉAR

Níl an féar ach curtha le dhá mhí agus ba mhaith linn deis a thabhairt dó fás i gceart sula dtosaímid á úsáid marsin iarraim oraibh gan siúl ar an bhféar agus na cosáin a úsáid i gcónaí.

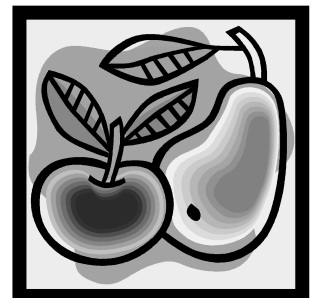
PLEASE DO NOT WALK ON GRASS

As the grass was only seeded during the summer it is not yet fully establishing and we would therefore ask you not to walk on or across the grass and to use the footpaths provided.

POLASAÍ BIA SLÁINTIÚIL

Cuirfimid i gcuimhne daoibh go bhfuil polasaí Bia Sláintiúil i bhfeidhm sa scoil. Iarraimid oraibh gan mílseáin, seacláid, crispí, brioscaí & deochanna mílse a bheith ag na páistí ar scoil. Molaimid ceapairí, torthaí agus deoch a bheith acu mar lón.

Ba mhaith linn na páistí a mhealladh le bianna foláine ar nós torthaí agus glasraí a ithe ar bhonn rialta. Ba mhaith linn dá bhrí sin gur tortha nó glasra amháin a bheadh le nithe ag na páistí ag am lóin beag (d'éirigh go han-mhaith leis seo le cúpla bliain agus ba mhaith linn leanúint leis i mbliana). Íosfar an chuid eile den lón mar is gnáth ag am lóin mór!



HEALTHY EATING POLICY

We would like to remind you that the school has a healthy eating policy. We would ask you to exclude sweets, chocolate, crisps, biscuits and fizzy drinks from your child's lunchbox. We suggest a lunch consisting of sandwiches, fruit and a drink.

We would like to encourage the children to eat healthy foods such as fruits and vegetables as part of their school lunch. Over the last few years we restricted little break to the eating of fruits and vegetables (this was a great success and we would therefore like to continue this practice again this year). The remaining lunch will be eaten as normal at big break!

PÁIRCEÁIL & CÓRAS AON SLÍ



Córas tráchta aon slí i bhfeidhm i gcarr chlós na scoile. Cuireadh i bhfeidhm é go príomha leis an gluaiseacht tráchta a éascú agus le sábháilteacht na bpáistí a chinntiú agus iad ag turlaingt ó charranna agus ag siúl trasna go clós na scoile.

- Tá dhá gheata scoile ann: An geata I STEACH & an geata AMACH.
- Córas aon slí atá i bhfeidhm. Tiomáin isteach an geata is faide uait agus amach an geata is cóngaraí do Bheallairmín (an chéad gheata).
- Luas tráchta sa gcarr clós: 10 míle san uair
- **Is d'fhoireann na scoile amháin na hionaid páirceála os comhair na scoile.**
- Is do thuismitheoirí/feighlithe na hionaid páirceála (24) in aice leis na cúirteanna cispheile.
- Páirceáil gar dá chéile. Ná cuir spás amú.
- Ná páirceáil ach sna háiteanna atá ceadaithe.
- Ceadaítear do charranna stopadh go sealadach in aice leis na hionaid páirceála mí-chumais le páistí a scaoileadh amach. (Níor chóir go bhfágfadh an tiománaí an carr)

Coinnigh leis an gCóras Páirceála & Aon Slí seo i gcónaí

PARKING & ONE WAY SYSTEM

We operate a one way system in the car park. It was put in place primarily to facilitate the flow of traffic and to ensure the safety of the children as they disembark from cars and walk over to the school yard.

- There are two gates to the school. One entrance (I STEACH) & one exit (AMACH).
- There is a one way system in operation. Enter by the furthest gate and exit by the gate nearest to Belarmine estate (the first gate).
- The speed limit in the car park is 10 MPH.
- Parking in the car parking spaces to the front of the school is reserved for school staff only.
- Parents/minders may park in the parking spaces (24) beside the basketball courts.
- **Park close together. Don't waste space**
- Park only in designated areas
- Cars dropping off children may stop briefly beside the disabled parking spaces to allow children to disembark (drivers should not leave their cars)

Please adhere to the parking & one way system at all times

CÓD SMACHTA iniata

(*Daltaí Nua*): Ní mór do thuismitheoirí uile an cód smachta a léamh go cruinn. Síngigh an fhoirm atá ag cúl an leabhráin lena dheimhniú go bhfuil sé léite agat agus go nglacann tú leis thar cheann do pháiste/pháistí. Gearr amach an leathanach agus seol ar ais chun na scoile í.

CODE OF DISCIPLINE attached

(**New Pupils**): It is imperative that all parents read this document carefully. Please sign the form on the last page as verification that you have read the Code of Discipline and that you accept it on behalf of your child/children. Cut out the page and return to the school.

BUGGIES

Ní sé ceadaithe 'buggies' a thabhairt isteach sa scoil. Is féidir iad a pharcáil faoin seoltán ag an doras tosaigh más gá. Ní ghlacfar freagracht as aon bhaibíb/phaiste a fhagtar sa bhuggie!!!

BUGGIES

Buggies are not permitted in the school building. They can be parked under the shelter at the front door if necessary. No responsibility is accepted for babies/children left in the buggies!!!

CLÁRAIGH DEARTHÁIREACHA/DEIRFIÚRACHA ÓGA

An bhfuil na páistí óg atá sa bhaile cláraithe agaibh le teacht ar scoil? Lión an fhoirm iniata agus muna bhfuil siad cláraithe cheanna féin seolfaimid foirmeacha abhaile chugaibh.

REGISTER YOUNGER SIBLINGS

Have you registered your youngest child(children) for school? Please fill out the attached form and if they aren't already registered we'll send the appropriate forms home to you!



TÉACSANNA AG TUISMITHEOIRÍ

Tá córas teachtaireachtaí in úsáid againn sa scoil a chuireann ar ár gcumas teagmháil a dhéanamh le tuismitheoirí uile na scoile le téasc chuig guthán póca.

Uimhir gutháin amháin atá in úsáid do gach clann.

Úsáidtear an córas teachtaireachtaí seo:

I gcás dúnadh eisceachtúil mar thoradh ar dhroch aimsir, sneachta, easpa teasa/leictreachais/uisce & rí.

- *Téacsanna cuimheacháin faoi imeachtaí scoile mar shampla imeachtaí bailiúcháin airgid, Tráth na gCeist, Maidin Caifé & rí.*
- *Fógraí Spóirt mar shampla 'Craobh peile buaite ag foireann peile na scoile!'*
- *Fógraí ranga/grúpaí : Feadóg Stáin curtha ar ceal, Síbeanna ag teastáil ag cluichí /séipéal & rí.*

Ní bhainfear úsáid as na huimhreacha gutháin seo lasmuigh den scoil agus ní bheidh fáil ag éinne eile orthu. Tá spás faoi leith ar an bhfoirm sonraí pearsanta anois leis an uimhir gutháin póca atá len úsáid a líonadh isteach.

Muna dteastaíonn uait teachtaireachtaí a fháil ón scoil cuir é sin in iúl dúinn agus bainfear d'uimhir gutháin as an gcóras láithreach.

Muna bhfuil guthán póca agat nó má athraíonn tú d'uimhir gutháin cur é sin in iúl dúinn freisin.

TEXTS TO PARENTS

We have set up a messaging system for the school which enables us to send messages by text to all the parents in the school. Only one number per family is included in this system.

The system will be used for the following:

- In the case of exceptional closures ie. adverse weather conditions such as snow, no heat/electricity/ water etc.
- Reminders of school events ie. fundraisers, quiz nights, coffee mornings etc.
- School sports alerts ie. School winning football final!
- Group or class messages ie. Tin whistle class cancelled, Lifts needed to bring kids to match/church etc.

These numbers will not be used outside of the school and will not be viewed by any other organisation.

You are asked to indicate the mobile number to be used on your child's Personal Details Form.

If you do not want to receive these text messages please let us know and your mobile number will be removed immediately.

If you do not have a mobile number or if you change your mobile number please inform us of same.

ÉIDE SCOILE

Is cóir an t-éide scoile iomlán a chaitheamh i gcónaí ach amháin ar an Aoine nuair a caithear an culaith spóirt . Tá sé ceadmhach an t-éide scoile samhraidh (brístí gearra dubhghorm & an geansaí spóirt) a chaitheamh i mí Meán Fomhair má bhíonn an aimsir ann chuige!

SCHOOL UNIFORM

The full school uniform should be worn at all times except on Fridays when the children wear the school tracksuit. The children may wear the 'summer uniform' (navy shorts & sweatshirt) weather permitting, in September.

RINCE GAELACH

Bíonn ár múinteoir rince sa scoil gach Céadaoin ag múineadh rince Gaelach do gach rang. Ba chóir go mbeadh bróga boga ag na daltaí don rince (plimsoles). Ní hamháin go gcuirfidh sé seo ar a gcumas rince níos fearr a dhéanamh ach cosnóidh sé an t-úrlár álainn adhmaid atá sa halla ó mharcanna chomh maith.

IRISH DANCING

Our dance teacher teaches irish dancing to all the classes every Wednesday. We strongly recommend that all pupils have soft shoes for dancing (black plimsoles will suffice). As well as enabling the pupils to dance better it will ensure that no damage is done to the beautiful wooden floor in the hall.

BRUSCAR LÓN

Tugann na daltaí a gcuid bruscar lón abhaile leo sa bhosca/mhála lón.

The pupils bring home all packaging/rubbish they have from their lunch in their lunch boxes.

CEACHTANNA SNÁMHA

Tá ceachtanna snámha eagraithe againne do dhaltaí R1-R6 i rith am scoile mar chuid don chorp oideachas. Seisiún 8 gceacht a bheidh i gceist do gach rang ghrúpa. R3/4 an chéad téarma, R5/6 an dara téarma & R1/2 an triú téarma. Beidh tuile eolais ag teacht faoi seo gan mhoill.

SWIMMING LESSONS

We have organised swimming lessons for R1-R6 during school hours as part of P.E. Each class grouping will have 8 lessons each during the school year. R3/4 during the first term (starting at the end of this month), R5/6 during the second term and R1/2 during the third term. More detailed information to follow.

AM DUL ABHAILE

N1A, N1B & N2 : 1.30pm

Siúlfar an rang amach go dtí an clós beag os comhair na scoile agus is ansin a bhaileoidh an tuismitheoir/feidhlí a bpáiste(i).

The Infant classes will be brought to the small yard to the front of the school and the parent/minder will meet them there.

R1 - R6 : 2.30pm

Siúlfar na ranganna go léir go lár an chúirt cispheile agus scaoilfear abhaile na daltaí nuair a bhíonn a dtuismitheoirí ansin.

The classes will be walked to the middle of the basketball courts where the parent/minder will meet them to bring them home.

NAIONÁIN SHÓISEARACHA : JUNIOR INFANTS

Beidh na naionáin shóisearacha ag dul abhaile ag a 1.30pm ón Luan seo chugainn an 14/09/09

The junior infants will be going home at 1.30pm from Monday next the 14/09/09

